



Embassy of Japan in Lebanon

December 5, 2022

## Press Release

### Japan Supports the National Rehabilitation and Development Center (NRDC) through the Provision of Prosthetics Manufacturing Equipment



Japan will extend a grant to the National Rehabilitation and Development Center (NRDC) in Simkaniyyeh/Chouf, for the provision of prosthetics manufacturing equipment, through the Grant Assistance for Grassroots Human Security Program (GGP). On December 2, 2022, Mihara Kiyoshi, Chargé d'affaires signed a grant contract with Dr. Weam Abou Hamdan, General Director of NRDC.

In Lebanon, it is estimated that 20,000 people suffer from amputations and need artificial limbs. Although there are several institutions that manufacture prostheses and offer maintenance services in Lebanon, the lack of such institutions in Chouf is obliging citizens to resort to facilities outside the region, further burdening the patients and their families. To address this situation, Japan has decided to support NRDC, which offers rehabilitation services for people with disabilities, mine victims and survivors of war, through the provision of prosthetics manufacturing equipment. This initiative will enable hundreds of vulnerable community members to have access to prosthetic limbs, medical follow-ups and maintenance services at affordable costs.

At the signing ceremony, Mihara congratulated NRDC and commended their efforts to contribute to vulnerable communities in the region. From their side, NRDC thanked Japan for its generous support and highlighted the urgent needs and importance of this project.



## بيان صحفي

# اليابان تدعم المركز الوطني للتنمية والتأهيل (NRDC) من خلال تزويده بمعدات تصنيع الأطراف الصناعية



ستقدم اليابان هبة للمركز الوطني للتنمية والتأهيل (NRDC) في السمفانية/ الشوف، لتزويده بمعدات لتصنيع الأطراف الصناعية، وذلك عبر برنامج المساعدات الأهلية لمشاريع الأمن البشري (GGP). في 2 كانون الأول 2022، وقع القائم بالأعمال السيد ميهارا كيوشي عقد الهبة مع الدكتور ونأم أبو حمدان، مدير عام المركز الوطني للتنمية والتأهيل.

تشير التقديرات إلى وجود حوالي 20 ألف شخص في لبنان يعانون من بتر في الأطراف وبحاجة إلى أطراف صناعية. وعلى الرغم من وجود العديد من المؤسسات التي تصنع الأطراف الصناعية وتقدم خدمات صيانتها في لبنان، إلا أن عدم وجود مثل هذه المؤسسات في الشوف يجبر المواطنين على اللجوء إلى مرافق خارج المنطقة، مما يزيد من العبء على المرضى وعائلاتهم. من أجل الاستجابة لهذا الأمر، قررت اليابان دعم NRDC الذي يقدم خدمات إعادة التأهيل للأشخاص ذوي الإعاقة وضحايا الألغام والناجين من الحرب، وذلك من خلال تزويده بمعدات تصنيع الأطراف الصناعية. ستنجح هذه المبادرة لمئات من أفراد المجتمعات الأكثر حرماناً، الحصول على الأطراف الصناعية والمتابعة الطبية وخدمات الصيانة بتكاليف منخفضة.

في حفل التوقيع، هنا ميهارا المركز الوطني للتنمية والتأهيل وأثنى على جهود المركز في خدمة المجتمعات الأكثر حرماناً في المنطقة. من جانبه، شكر NRDC اليابان على دعمها السخي وسلط الضوء على أهمية هذا المشروع والحاجة الملحة له.